67me ANNEE — No 1091 Paraît le Samedi SAMEDI 21 JANVIER 1967

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

HISTOIRE DE SISTERON.

FAUBOURG et CIMETIÈRE

— 1445 :
* LA BAUME SISTERONNAISE

Les habitants de la Baume ne sont Sisteronnais que depuis 521 ans car : « Malgré sa grande proximité et ses relations de chaque instant avec la ville, le faubourg La Baume continuait d'être administré séparément (1). Mais les malheurs des temps l'avaient tellement appauvri et dépeuplé, qu'à la fin il se trouva hors d'état de subvenir à ses propres charges. Eglises, ponts, chemins, remparts, fontaines, tout tombait en ruines ; il fallut venir à son secours ; pour cela, on ne vit rien de mieux que de le réunir à Sisteron ; ce qui eut lieu en effet, par acte solennel du 4 avril 1445 (2). Ainsi, se confondirent pour l'utilité commune, des intérêts trop longtemps divisés. Ainsi, disparut une démarcation qui avait survécu à bien des révolutions et qui, on l'a vu, arma plus d'une fois l'une contre l'autre, les deux rives de la Durance » (3).

* L'ANCIEN CIMETIERE DE LA VILLE

Sans cet événement qui fut l'arrivée de Michel Poncet à Sisteron, M. De Laplane n'aurait peut-être pas été amené à nous parler de l'ancien cimetière de notre ville et de son emplacement :

« Michel Poncet, docteur de Sorbonne, abbé d'Airvoult, aumônier du roi nommé au mois de mai 1667, transféré à Bourges (1674) ; prélat savant et d'une grande régularité. Malgré le zèle de ses prédécesseurs, en arrivant dans son diocèse, il y trouva encore bien des abus à réformer ; on en juge par plusieurs de ses ordonnances que nous a conservées Gastinel (4). Reçu, suivant l'usage, en avant de la grand'porte de la cathédrale, appelée alors Porte-Réal, il fut frappé du mauvais état de la clôture du cimetière, sur lequel donnait cette porte, et un de ses premiers soins fut d'amener le chapitre à s'entendre avec la ville pour hâter une réparation que la décence publique ne permettait pas de faire dépendre d'une misérable question d'intérêt. Ce n'est qu'en 1777 et par suite de l'édit du 15 mai de l'année précédente, qui ordonnait de transférer les cimetières hors des villes, que fut abandonné celui qui touchait à l'église. On acheta alors du Sieur Crudi, au quartier de Saint-Jean, le terrain où depuis, sans danger du moins pour les générations qui restent, peuvent s'entasser les générations qui ne sont plus » (5).

———

(1) Auparavant le faubourg dépendait du diocèse de Gap, à dater de cette époque, si son administration fut confiée à la ville, sa juridiction spirituelle resta la même. En 1595 il fut pris par Lesdiguières, Maréchal de France, connétable sous Henri IV puis sous Louis XIII, qui fut l'un des plus célèbres capitaines de son temps ; ce Duc François de Lesdiguières était né à Saint-Bonnet de Champsaur (1543-1626). Le faubourg fut racheté la même année : « Lesdiguières demanda vingt mille écus pour désemparer le faubourg La Baume, somme bien difficile à trouver alors ; tout ce qu'on put faire, ce fut de l'amener à se contenter d'une obligation à terme souscrite par la ville ». (Histoire de Sisteron II, 167).

(2) Cette date n'est pas sans faire penser à la fête annuelle qui se déroule à La Baume au mois d'avril : Coïncidence ou célébration de cette annexion ? On ne saurait dire.

(3) Histoire de Sisteron par M. De Laplane, I, 287. (D'après rouleau en parchemin aux archives de la ville).

(4) M. Gaspard Gastinel (19 septembre 1634 - 8 octobre 1715) grand vicaire du diocèse de Sisteron, a laissé un recueil manuscrit de documents précieux.

(5) Histoire de Sisteron, par M. de Laplane, II, 368.

(A suivre).

J.-C. VALAYNE.

EMPRUNT
1967
o
Charbonnages
de France

Pépinières Arbouet
AUBIGNOSC — Tél. 14 à PEIPIN
o o
PLANTS FRUITIERS TOUTES ESSENCES — CONIFERES
ARBRES D'AVENUES ET D'ALIGNEMENTS — ROSIERS
Multiplicateur agréé par l'Institut National de la Recherche Agronomique

DE GARDE

Dimanche 22 janvier 1967
Docteur TRON, rue Saunerie — Tél. 0.12.
Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Lundi 23 janvier 1967
Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :
MARIANI, rue Mercerie.
SINARD, Les Plantiers.

POUR TOUS TRAVAUX
DE MAÇONNERIE
André IMBERT
Artisan-Maçon
H.L.M. Le Gand
04 — SISTERON

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH
— Suite du récit bouleversant : «Mort d'un président», par William Manchester.
— La Chine.
— Le mariage d'Aznavour.

Chronique Electorale

SITUATION ELECTORALE DANS LES B.-ALPES

En ce début de l'année 1967, il apparaît nécessaire de faire le point de la situation politique de notre département dans la perspective des élections législatives qui doivent se dérouler les 5 et 12 mars prochains, au scrutin uninominal à deux tours dans les deux circonscriptions. Nous disons « à deux tours » car il est bien rare dans nos Basses-Alpes que dès le premier tour un député soit élu. Il faut remonter pour cela à 1914 où dans l'ancien arrondissement de Sisteron, Raoul Angles, radical socialiste, avait été élu au premier tour contre Antony Joly, député sortant socialiste et Robert de Jouvenel, modéré.

A l'heure actuelle, notre département est divisé en deux circonscriptions.

— La première qui compte les cantons de Digne, Sisteron, Turriers, La Motte du Caire, Volonne (avec Château-Arnoux et Saint-Auban), Mézel, Barrême, Les Mées, La Javie, Seyne, Barcelonnette, Le Lauzet, Saint-Paul et Allos, dont le député sortant est M. Marcel Massot, Rassemblement Démocratique, vice-président de l'Assemblée Nationale.

— La deuxième qui comprend les cantons de Forcalquier, Manosque, Reillanne, Peyruis, Saint-Etienne, Banon, Noyers sur Jabron, Castellane, Senez, Saint-André, Colmars, Annot, Entrevaux, Moustiers, Riez et Valensole, est actuellement représentée par M. Claude Delorme, S.F.I.O., président du Conseil général.

Voici comment se présente actuellement la situation dans l'une et l'autre circonscription :

Première circonscription :

M. Marcel Massot, député sortant, qui sollicite le renouvellement de son mandat, a l'appui de la Fédération Démocrate et Socialiste qui groupe les partis S.F.I.O., Radical, U.D.S.R. et les membres de la Convention.

Les concurrents sont :

a) M. Philippe, Communiste.

b) M. Jourdan, représentant le Centre Démocrate.

c) M. Savornin, maire de Montclar, investi par la Ve République (U.N.R.).

Deuxième circonscription :

M. Claude Delorme, député sortant, se représente, investi lui aussi de la confiance de la Fédération Démocrate et Socialiste.

Les concurrents sont :

a) M. Girardot, ancien député Communiste.

b) M. Curreti, maire de Montfuron, Centre Démocrate.

c) M. Cabane, Ve République (U.N.R.).

Il est toujours difficile de faire des pronostics. Il semble cependant que M. Marcel Massot, qui honore notre département, puisqu'il a été élu par ses pairs à la très haute fonction de vice-président de l'Assemblée Nationale, qui est d'autre part très populaire dans nos régions et qui a été enfin un député actif et efficace, soit le grand favori. Le communiste obtiendra normalement son nombre habituel de suffrages. M. Jourdan qui était déjà sur les rangs en 1962 et qui était arrivé dernier des cinq candidats en présence au premier tour, aura cette fois des difficultés pour atteindre le dix pour cent du nombre des électeurs inscrits exigé par la nouvelle loi, quant à M. Savornin, il est peu connu dans notre région. Dans le canton de Seyne, dont il est originaire, il a été battu deux fois au Conseil général par Me Henri Cazères en 1962 et 1964.

Dans la deuxième circonscription, il semble aussi que M. Claude Delorme ait de fortes chances de renouveler son mandat. Il a été lui aussi un parlementaire consciencieux et a de surcroît été élu aux dernières élections municipales, maire de Forcalquier.

M. Girardot s'efforcera sans doute d'essayer de « combler » les quatre cents voix qui le séparaient en 1962 de son concurrent Delorme. Il aura des difficultés pour y parvenir.

M. Curretti, est un jeune maire sympathique d'une petite commune, mais il ne semble pas jouir dans le vaste arrondissement de Forcalquier-Castellane d'une grande notoriété.

Quand à M. Cabane, il est étranger à notre région. Il est parait-il originaire des Pyrénées. C'est un sous-préfet parachuté dans notre département et qui appartient dit-on au cabinet de M. Frey, ministre de l'Intérieur. Dans notre département qui est opposé à la politique gaulliste, ses chances paraissent faibles.

Voilà la situation à ce jour.

D'autres candidatures peuvent encore surgir, puisque l'inscription est possible jusqu'au 12 février, et la campagne électorale n'est en fait pas encore engagée. En tout cas on peut d'ores et déjà affirmer que nos compatriotes auront la possibilité de déterminer leur choix dans un large éventail d'opinions et de candidatures.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée, James Bond nous revient dans un film percutant en Panavision et Technicolor :

« OPERATION TONNERRE »

avec Sean Connery, Claudine Auger, etc..., etc...

—o—

Mercredi et jeudi en soirée, le film attendu par les sportifs :

« TOKIO OLYMPIADES »

Prix de la critique internationale au festival de Cannes.

CHUTE MORTELLE A MISON... EN TOMBANT D'UN ESCALIER

M. Marcelin Ventilas, de Valbelle, célibataire, âgé de 53 ans, berger dans la région, avait été hébergé ces jours-ci par M. Clément Albertin, propriétaire au hameau des Bellons.

Lundi vers 17 heures, notre infortuné berger gravissait les marches de l'escalier conduisant au premier étage de la maison, quand pour une cause inconnue, un faux pas, un vertige, aux premières marches de l'escalier, il tomba à la renverse.

Quand son camarade alerté par le bruit de cette chute, vint, quelques instants après, il trouva M. Ventilas étendu au sol inanimé. Aidé par un jeune voisin, il transporta l'accidenté dans son lit. Mais hélas, la mort avait déjà fait son œuvre. Le docteur Tron, de Sisteron, appelé de toute urgence, ne put que consater le décès.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
SALIGNAC
Spécialités — Gibiers
Pension — Banquets
Ouvert toute l'année
Téléphone : 7

Plus Elégante - Plus Précise - Plus Plate
Portée ou Posée « LIP ELECTRONIC »
Ne se remonte jamais - Ne s'arrête jamais
WEBER VIGNET, rue de Provence

Toutes Spécialités
pour l'Agriculture et l'Elevage
TESTON André
Route de Marseille — SISTERON
VENTE GROS ET DÉTAIL

EN VILLE
Résidence « LE VAUBAN »
Immeuble CONFORT — 16 logements de 3 et 4 pièces
Renseignements et Vente
Robert BARET, Garage Peugeot, SISTERON, Tél. 44
Maître BUES, notaire à SISTERON, Tél. 13
INDUCO SA, La Casse, St-AUBAN, Tél. 132 et 185
Garantie des Travaux assurée par contrôle SECURITAS.
Primes et Prêts Crédit Foncier
BUREAUX SUR PLACE
Le Constructeur reçoit les Mardis de 15 h. 30 à 18 heures.

© VILLE DE SISTERON

TOUS PETITS TRANSPORTS
dans la région
ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2.57
SISTERON
D. S.N.C.F.

Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE JUFFARD
Rue Deleuze
Tél. 4.58
SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances "L'UNION"
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
DN
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON —— Tél. 56

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

Charlotte
Fleuriste
Téléphone : 1.87
SISTERON
informe sa fidèle clientèle qu'à partir de ce jour, comme par le passé, elle trouvera plantes, fleurs, corbeilles, couronnes, jarres, pots Riviéra.

La Provence à l'écran

par José MIRVAL

Vous verrez prochainement dans vos cinémas « Un Roi sans divertissement » un film écrit et dialogué par Jean Giono, réalisé par François Leterrier avec le concours de Claude Giraud et Colette Renard. La musique est signée Maurice Jarre et la complainte est de Jacques Brel.

Vous applaudirez Mireille Darc dans « Ne nous fâchons pas ». On sait que cette artiste est née à Toulon en 1939. Dans ce port méditerranéen, elle suivit ses premiers cours d'art dramatique. Dès son arrivée à Paris, elle fut engagée au Théâtre Gramont pour jouer « Le héros et le soldat » de Bernard Shaw. Claude Barma, réalisateur à la T.V., la remarque : il lui fait tourner « « La grande Bretêche ». Elle sera l'interprète très remarquée de films tels que « Les distractions », « La mort a les yeux bleus », « La bride sur le cou », « Les nouveaux aristocrates », « La chasse à l'homme », « Les barbouzes », « Les bons vivants », « Galia ». Une artiste de cette qualité, fait apprécier la Provence dans beaucoup de pays.

Sait-on qu'Yvonne de Carlo — la grande vedette américaine, née à Vancouver — (de son vrai nom Yvonne Middleton) a comme maman une Niçoise ?

Peter Ustinov — metteur en scène, interprète et scénariste de « Lady X » — a tourné une séquence de son film sur la Promenade des Anglais : l'arrivée d'un archiduc, salué par les vivats d'une centaine de femmes, d'hommes et d'enfants, le tout en costumes 1900 selon le récit imaginé par Romain Gary. Les interprètes principaux de ce film sont : David Niven et Paul Newman et... Sofia Loren, Messieurs !

Maurice Regamy a tourné, en 1956, « Honoré de Marseille » avec Fernandel dans le triple rôle de Honoré, du Phocéen Protis (fondateur de Marseille) et de Romain Honorius (inventeur, dit-on, de la pétanque). Pour compléter l'interprétation, citons Rellys, Andrex, Maryse Patris et Henri Fremieux. Il n'y a pas si longtemps que l'on a revu ce film à la T.V.

« L'Enigmatique Monsieur D », film américain de Sheldon Reynolds, montre des séquences relatives à la Côte d'Azur. A Cannes, furent tournées des scènes de « La main dans l'ombre », scénario de Richard Berg, d'après « Opération Cicéron » de C. Moyzisch, réalisation : Andrew Mc Cullough avec, notamment, David Hedison et Eva Gabor.

L'action de « Le ciel sur la tête » d'Yves Ciampi se déroule non loin de Saint-Tropez. Ce fut de la stupéfaction pour les estivants : en effet, sur la plage de Pampelonne, ils voyaient un sous-marin russe faisant surface attaqué par un « Etendard » de l'aéronavale, tirant au canon de 30 millimètres. En réalité, ce submersible arborant l'étoile rouge était « La Galiote », une des belles unités de la flotte française, maquillée pour la circonstance.

« Le Chant du Monde », d'après Giono, fut tourné par Marcel Camus en Haute-Provence ; on y décrit, d'une façon pittoresque, les rites provençaux. Le personnage principal est Besson dit « Cheveux Rouges » qui a l'habileté diabolique de Cartouche et de Robin des Bois. Poursuites, fusillades et bagarres se déroulent dans des paysages provençaux. On sait que les interprètes sont Hardy Kruger, Charles Vanel, Catherine Deneuve, Michel Vertold, Maria-Rosa Rodriguez.

Vraiment, notre admirable terre de Provence attire cinéastes et artistes internationaux. Que voilà une merveilleuse publicité pour l'admirable terre de Mistral, de Giono et de Paul Arène !

José MIRVAL.

OUVERTURE D'UN STAGE

d'Adjointe de Direction
pour Collectivités Rurales
le 15 Janvier 1967 à Camp-Major
13 — AUBAGNE

Cette formation est destinée aux jeunes rurales qui désireraient vivre à la campagne en s'occupant de la gestion de collectivités telles que : maisons d'enfants, personnes âgées internats en plein air, maisons familiales ou villages de vacances, etc...

L'âge minimum d'entrée est de 19 ans. La formation se fait en 16 mois d'études et de stages spécialisés. Elle comprend :

— Un complément de culture générale.

— Une formation professionnelle : l'habitat collectif, l'alimentation dans une collectivité, l'organisation de la lingerie, notions de comptabilité et de secrétariat.

Pour tous renseignements, s'adresser au Centre de Promotion Professionnelle Agricole.

Traverse de l'Aumône — Camp-Major, 13 - Aubagne - Tél. 08.13.39.

ARTICLES MENAGERS
Ets Francis JOURDAN SISTERON - Tél. 08
JEAN FAURE Successeur
GRAND CHOIX DE MATERIEL, QUALITE, PRIX
Reprise importante de vos vieilles machines
REPARATIONS — DEPANNAGE
FACILITES DE PAIEMENT PAR CREDIT
Prochainement :
OUVERTURE D'UN RAYON DE VERRERIE ET VAISSELLE
DEPOTS : BERROGAZ - THERMOGAZ
Un renseignement ne coûte rien — Une visite non plus.
LE MEILLEUR ACCUEIL VOUS EST RESERVE.
ENTRÉE LIBRE
Magasin ouvert de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 19 h.

PAR LE TEMPS QUI COURT

Le présent hiver, à son début, nous avait gratifié d'une série de belles journées dont le charme avait singulièrement favorisé le déroulement des fêtes de Noël jusqu'à celle des Rois. A part soi, chacun se félicitait de cette heureuse coïncidence, qui avait la valeur d'un rare privilège.

Décidément la nouvelle année 1967 commençait sous les plus heureux auspices. Mais brusquement quelques jours après, un beau matin, on eut la désagréable surprise de constater qu'il avait abondamment neigé pendant la nuit et que le thermomètre indiquait une température de — 10°.

Or ce n'était qu'un commencement. Car, dès le lendemain, la température descendait à 0° — 15 et, le troisième jour, ô stupéfaction ! se permettait d'atteindre jusqu'à 0° — 19 et même, suivant les quartiers, jusqu'à 0° — 22.

De ce fait, trois jours durant, messire Hiver, par l'évident souci de se tenir à la hauteur de sa réputation et de jeter une douche froide sur notre optimisme trop confiant, nous a infligé soudainement une température quasi sibérienne, comme il s'en produit une pareille une fois ou deux tous les dix ans.

Comme conséquence immédiate, chez les hommes, le couvre-chef s'est imposé rigoureusement ainsi que chez les femmes, le pantalon étroit à sous-pieds.

Seuls, les amateurs de sports d'hiver n'avaient point honte de manifester une joie insolente.

Or voilà-t-il pas que regrettant sans doute son geste de méchanceté, après une punition de trois jours, l'hiver nous a tout de suite fait cadeau de belles journées ensoleillées qui se succèdent pour le plus grand plaisir des pauvres humains que nous sommes. De tout cœur, disons-lui tout simplement : Merci !

« LES ROIS » AUX T. D. A.

En présence de M. Fauque, maire et conseiller général, accompagné de M. Léon Tron, adjoint au maire, la Société musicale « Les Touristes des Alpes », dans une salle de la mairie, ont dégusté la célèbre galette des rois, arrosée d'un non moins célèbre mousseux, samedi dernier, vers la fin de l'après-midi.

Un appétit éveillé dans cette grande famille musicale a vite fait de donner ambiance et gaieté, bonne humeur et entrain. La présence des dames a donné une « note » supplémentaire à cette réunion privée.

BACCALAUREAT

Les inscriptions aux deux sesions de l'examen du Baccalauréat 1967 sont reçues dès maintenant à l'Inspection Académique des Basses-Alpes, à Digne (Maison de l'Agriculture) et jusqu'au samedi 4 février 1967 inclus.

Les élèves inscrits dans un établissement scolaire trouveront près de la direction de cet établissement les imprimés nécessaires à la constitution du dossier.

Les candidats qui se présentent à titre individuel devront demander ces mêmes imprimés à l'Inspection Académique, à Digne. Dans leur demande, ils devront préciser la série présentée et joindre une enveloppe préparée et timbrée à 0 F. 70 d'un format suffisant pour recevoir les fiches de 21 cm. x 13,5 cm.

CHEZ LES ANCIENS MARINS

Le président Michel Julian a réuni dimanche dernier dans l'après-midi dans les salons de l'Hôtel de la Poste la section des anciens marins de notre cité.

Cette réunion était motivée. En effet, M. Pressacco, délégué fédéral, décorait deux anciens marins, Marcel Artel et Albert Eysserie de la Médaille d'honneur de la F.A.M.M.A.C.

Des allocutions ont été prononcées en l'honneur des décorés. On notait parmi la nombreuse assistance la présence de M. Fauque, maire et conseiller général, de M. le chanoine Ailhaud, et de M. l'adjudant de gendarmerie Labourdenne.

Cette sympathique manifestation devait se terminer par un vin d'honneur et le gâteau des Rois.

BARTEX
Soldes
AVANT NOTRE QUINZAINE
DU BLANC
POUR QUELQUES JOURS
SEULEMENT
Pour
HOMMES
DAMES
et ENFANTS
Costumes, Pardessus, Manteaux, Imperméables, Vestes, Pantalons Chemises, Pulls, Polos... et un choix immense de Pantalons Ski, etc... etc...
A des prix sensationnels et très compétitifs.
BARTEX
22, Rue Droite, 22
04 - SISTERON
La Maison de Confiance
de toute la région.
Entrée Libre.

LES SPORTS SISTERONNAIS

FOOTBALL

Pour le compte du championnat de promotion de première division, l'équipe Sisteronnaise se déplaçait, dimanche dernier, au Puy-Ste-Réparade, et jouait contre l'équipe de cette localité. Par le score de 3 pour Sisteron contre 1, cette rencontre s'est déroulée agréablement et les joueurs Sisteronnais ont montré leur supériorité durant toute la partie. Ce match a été joué à une bonne allure et les deux équipes se sont livrées à d'excellents mouvements.

—o—

RUGBY A XV

En déplacement à Salon, le XV Sisteronnais a perdu face à l'équipe de cette ville, en championnat honneur. Les joueurs de Salon, par 48 points à 3, ont eu raison très facilement, montrant une supériorité trop grande. Les Sisteronnais ont opposé une équipe jeune et légère et parfois ont amorcé de jolis mouvements.

DEMOGRAPHIE ANNEE 1966

Transcriptions : 9 — Mariages : 38 — Divorces : 2 — Reconnaissances : 11 — Naissances : 287 — Morts-nés : 8 — Décès : 96.

GARAGE DU JABRON
MECANIQUE GENERALE
REPARATION - DEPANNAGE
TOLERIE - PEINTURE
J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 22

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE

surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom SOMMER
A ESCULIER
Entrepreneur agréé
55, rue Droite — SISTERON
Téléphone : 4
ooo
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuits.
S'adresser à la PARFUMERIE
Ou Téléphoner au 4.

Agence
« L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

CAMAU
SISTERON
DIGNE
SAINT-AUBAN
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, Rue Droite, 65
—— 04 - SISTERON ——
—o—
Devis gratuit sur demande

© VILLE DE SISTERON

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de Dépannage Agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à Laver LINCOLN - THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par Air Chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Payement Vente à Crédit
— Prêts Allocations Familiales —

Achèteriez-vous une automobile sans marque

Non, bien sûr !
Alors, comme pour votre automobile, exigez pour votre imperméable la marque qui a fait ses preuves :
BLIZZAND *l'imperméable moderne !*

Raoul COLOMB
SISTERON

FUEL — GAS-OIL SHELL
RETTUGA Robert
5, rue Mercerie — Tél. 43
Seul distributeur pour la région de Sisteron
Huile moteur - Produits d'entretien et de combustion Mazout
Fuel en jerricanes de 10 ou 20 litres au bureau tous les jours
Consultez notre service Thermoshell de PRET pour votre future installation de chauffage central

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...
GRAND BAZAR PARISIEN
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
——— ENTREE LIBRE ———

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène — SISTERON — Allo : 3.36
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

SIMCA Automobiles
1500 — 1300 — 1000 — Break
A. BRUN, Agence agréée
GARAGE DU DAUPHINE — Tél. 26
Réparation
Tôlerie
Peinture
Vente neuf — Occasion
Grand choix véhicules occasion toutes marques
Matériel révisé
Vente à Crédit

« L'ALPE SAUVAGE »

Comme annoncée, mardi de cette semaine, dans la salle des Variétés, s'est tenue la Conférence « Connaissance du Monde », sur l'Alpe Sauvage, présentée par le Centre Culturel de notre cité.

Le R. P. Bille a su tenir le nombreux public dans un style clair et des images remarquables.

C'est une soirée de qualité qui est toujours appréciée et suivie.

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie pour affaire les concernant :

Terziano Denis — Aït Yala Kadda — Derichs Rabah — Amouriq Alain — Derbez Roger — Rolland Alain — Guillaume Georges — Courbet André — Moullet Claude — Moure François — Reynier Jean — Sagehomme Léon — Papin Pascal, Brigitte, Denise.

BAL DES BOUCHERS

Le dimanche 29 janvier, à partir de 21 h. 30, toujours dans la salle de l'Alcazar, Dino Negro et son ensemble, animera la soirée dansante donnée par l'Amicale des Garçons Bouchers de notre cité.

Il est inutile de rappeler le succès que remporte cette manifestation. Le bal de 1967 doit connaître également le plein succès. L'attraction qui aura lieu vers minuit obtiendra le goût du public, dans une ambiance de gaieté, de swing et de rire.

L'ensemble Dino Negro veut aussi participer à la réussite de cette soirée avec des danses modernes et sur le style musical actuel.

Les garçons bouchers vous invitent donc à retenir cette date, 29 janvier, et à venir nombreux.

LE 5 FEVRIER, ELECTION DE 4 MEMBRES EXPLOITANTS AGRICOLES DE LA CHAMBRE D'AGRICULTURE

La Préfecture des Basses-Alpes communique :

Des élections en vue du renouvellement des quatre membres « exploitants agricoles » de la Chambre d'Agriculture, élus en 1964, dans les circonscriptions de Barcelonnette, Forcalquier et Sisteron, se dérouleront le dimanche 5 février.

Sont électeurs, les exploitants agricoles des circonscriptions indiquées ci-dessus inscrits sur les listes électorales révisées en 1966.

Sont éligibles, à l'exception des étrangers, toutes les personnes inscrites sur la liste électorale âgées de 23 ans révolus à la date de l'élection et ne figurant sur aucune liste électorale professionnelle autre qu'agricole.

Toutefois, la dernière de ces trois conditions n'est pas exigée des membres du Conseil d'administration des sociétés qui exercent leur activité au profit des agriculteurs et dont le personnel relève du régime de mutualité sociale agricole.

Les listes de candidats devront être déposées à la Préfecture, 12 jours au moins avant le scrutin, c'est-à-dire avant le 24 janvier.

Elles devront porter les signatures de tous les candidats de la liste ; celle-ci ne devra contenir aucune autre mention que celles du département, de la nature et de la date des élections, du nom et de la qualité des candidats.

Le panachage des listes sera admis.

Toutes précisions complémentaires concernant ces élections sont contenues dans l'arrêté préfectoral du 3 janvier 1967, dont un exemplaire est affiché dans chacune des mairies des communes des trois circonscriptions de : Barcelonnette, Forcalquier, Sisteron, où auront lieu les élections.

UNION GENERALE DES AVEUGLES ET GRANDS INFIRMES

Le droit à l'assurance volontaire est ouvert aux membres de la famille servant de « Tierce Personne » aux aveugles et aux grands infirmes.

Le décret N° 66-1058 du 30 Décembre 1966 paru au dernier « Journal Officiel » de l'année donne enfin les modalités d'application de la loi du 20 Octobre 1965, relative à l'admission à l'assurance volontaire du conjoint ou du membre de la famille du grand invalide remplissant ou ayant rempli bénévolement auprès de ce dernier le rôle de « Tierce Personne ».

Les demandes doivent être déposées à la Caisse Primaire de Sécurité Sociale dont dépend le domicile de l'intéressé.

Elles doivent être accompagnées d'une déclaration sur l'honneur, signée de l'intéressé, attestant qu'il assure effectivement les obligations d'une tierce personne, d'une pièce justifiant le degré de parenté, d'une fiche d'état-civil, d'une attestation de domicile et d'une attestation prouvant que l'infirme bénéficie bien de la majoration pour tierce personne ou de l'allocation de compensation avec besoin d'une tierce personne au titre de l'aide sociale.

Les personnes ayant rempli ce rôle mais ne le remplissant plus ont jusqu'au 1er janvier 1968 pour faire valoir leurs droits.

Le rachat des cotisations est possible et les versements peuvent être échelonnés sur une période maximum de 4 années.

Dans certains cas, la liquidation de l'assurance vieillesse peut être obtenue avec effet du 1er novembre 1965.

Deux catégories de cotisations sont prévues en fonction du montant de l'Allocation ou de la majoration pour tierce personne perçue par l'infirme.

Le pourcentage des cotisations est différent suivant les risques choisis par les intéressés (maladie, maternité, décès, invalidité ou vieillesse).

Tous renseignements complémentaires sur ce décret peuvent être obtenus en écrivant à : U.G.A.G.I., Secrétariat Social, 113, Faubourg du Temple, Paris (10e).

ETAT-CIVIL

du 13 au 19 janvier 1967

NAISSANCES — Thérèse Evelyne, fille de René Veux, mécanicien à Mévouilhon — Louis Paul Jules, fils de Luigino Bottagisi, bûcheron à Valbelle — David Alexandre, fils de Marc Favini, artisan-maçon à Peipin — Laurence Marcelle Marie, fille de Roger Brunel, cultivateur à Valbelle — Karine Anne Marie Andrée, fille de Jean-Louis Pourpe, boucher charcutier à Laragne — Alexandre, fils de Max Montagnier, entrepreneur de maçonnerie à Laragne — Valérie Corine Yvette, fille de Charles Julien, employé de banque à Sisteron.

PUBLICATION DE MARIAGE. — Norbert Louis Marius Mauduech, cultivateur, domicilié à Mison et Josette Simone Burle, sans profession, domiciliée à Sisteron.

MARIAGE — Lucien Louis Ernest Galliano, ouvrier d'usine, domicilié à Mison et Marie-Thérèse Yvette Dumas, sans profession, domiciliée à Sisteron.

REMERCIEMENTS

Les familles CANO, MOLINA, CLUA, ZULION, Parents et Alliés, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur à l'occasion du décès de

Madame CANTON Dolorès

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe anniversaire sera dite en l'Eglise Cathédrale de Sisteron, le mercredi 25 Janvier 1967, à 10 heures, pour le repos de l'âme de

Madame Veuve Juliette GRASSET

59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t.l.
VENTE ET DEMONSTRATION
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies
Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et Rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
000
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
000
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération - Tél. 195 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

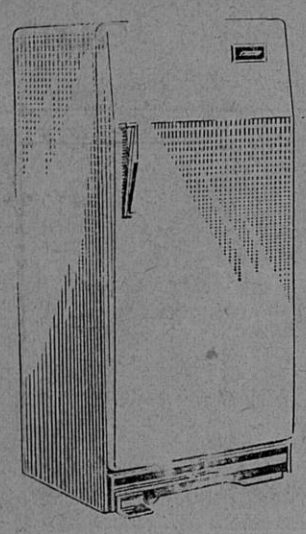
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

AGENCE DE PROVENCE

SISTERON — 15, Rue de Provence — Tél. 4.43

JAME et SIARD

Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.



ELECTRICITE GENERALE

ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important sur tous appareils

Henri ROLLAND

Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

LOUIS DELMAS

" La Maison des Ondes "

21, Rue Droite, 21 — SISTERON

Dépositaire exclusif : GRAMMONT SONNECLAIR
Service Après Vente Assuré
Electro-Ménager — Electricité Générale
Devis gratuit sur demande

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS

R. RETTUGA, Successeur

5, rue Mercerie — Tél. 43

Charbons toutes provenances Charbon de forge
Charbon de bois - Bois allumage - Bois chauffage

Ne salissez plus la maison — Rentrez votre charbon en sacs papier de 12 kg 500 ou 7 kg 500

Claude ANDRÉ

« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »

Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits

Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats

chez **MAMAN-BÉBÉ**

4, rue Mercerie — SISTERON

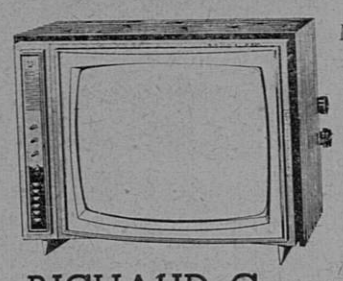
et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise

REMISE 5 o/o

POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS

Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 o/o dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

RADIO **SCHNEIDER** TELEVISION



Modèles 1967 écran de 59 et 65 cm.
15 modèles différents en magasin
Grand écran : 1395 F. + cadeau

Ecran géant 65 cm.
Téléviseur + Table + Antenne installé

Prix de lancement : 1955 F.

RICHAUD Georges Technicien Diplômé
Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62

Facilités de paiement — Vente à Crédit — Service après vente
Reprise des anciens modèles — Téléviseurs d'occasion — Location

Etude de Me Gaston BAYLE,
Notaire à SISTERON

Vente

DE FONDS DE COMMERCE

—o—

DEUXIEME INSERTION

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, Notaire à SISTERON, le 2 Janvier 1967, enregistré à SISTERON, le 3 Janvier 1967, Folio 69, Bordereau 362/16 ;

Monsieur Maximin AMAYENC, boulanger-pâtissier, et Madame Gabrielle GAUBERT, son épouse, demeurant ensemble à CHATEAU-ARNOUX, quartier de Font-Robert, ont vendu à Monsieur Georges SUBE, boulanger, et Madame Alice DELAYE, son épouse, demeurant ensemble à FORCALQUIER, 19, Cours de la République ;

Un fonds de commerce de Boulangerie-Pâtisserie sis et exploité par les vendeurs à CHATEAU-ARNOUX, quartier de Font-Robert (Registre du Commerce de Digne, No 59-A-258) ;

Moyennant le prix de 55.860 Francs.

La prise de possession a été fixée au 1er Janvier 1967.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Me Gaston BAYLE, Notaire, où domicile a été élu.

Pour deuxième insertion :
BAYLE, Notaire.

Etude de Me Gaston BAYLE,
Notaire à SISTERON

Vente

DE FONDS DE COMMERCE

—o—

DEUXIEME INSERTION

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, Notaire à SISTERON, le 29 Décembre 1966, enregistré à SISTERON, le 3 Janvier 1967, Folio 69, Bordereau 362/8 ;

Monsieur François Théodore, dit « Francis » JOURDAN, commerçant, et Madame Louise Denise BLANC, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, avenue des Arcades, ont vendu à :

Monsieur Jean FAURE, commerçant, et Madame Gabrielle GRATALOUP, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, Résidence « Les Romarins » ;

Un fonds de commerce de vente d'appareils ménagers, dépôt de gaz butane et de vente d'appareils électriques, de radio et de télévision, sis et exploité à SISTERON, 11, avenue des Arcades, pour lequel Monsieur JOURDAN était inscrit au Registre du Commerce de Digne sous le No 59-A-272 ;

Moyennant le prix de 45.007,70 Frs.

La prise de possession a été fixée au 1er Janvier 1967.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Me Gaston BAYLE, Notaire, où domicile a été élu.

Pour deuxième insertion :
BAYLE, Notaire.

LE B.U.S. COMMUNIQUE :

Ministère de l'Education Nationale

Avis de concours
pour le recrutement de professeurs des Collèges d'Enseignement Technique.

—o—

Enseignement Ménager.

Un concours s'ouvrira, à partir du 9 mai 1967, pour le recrutement de professeurs d'enseignement technique théorique d'enseignement ménager des collèges d'enseignement technique.

Les conditions d'inscription sont les suivantes :

21 ans au moins au 31 décembre de l'année du concours ; 45 ans au plus au 1er janvier de la même année.

Les candidats doivent justifier de l'un des titres ou diplômes prévus par l'arrêté du 4 août 1959 (Journal Officiel du 12 août 1959) et avoir effectué une scolarité de deux années dans une section supérieure d'enseignement ménager préparant les candidates au professorat d'enseignement ménager des Collèges d'Enseignement Technique. Une brochure contenant le règlement, le programme et la nature des épreuves du concours est éditée et mise en vente par le Centre Régional de Documentation Pédagogique, 55, rue Sylvabelle, Marseille.

Les inscriptions sont reçues dès maintenant et jusqu'au 3 avril 1967 par le service des examens du Rectorat de chaque Académie. Pour l'Académie d'Aix-Marseille, s'adresser à la Division de l'Enseignement Technique, 7, avenue Général Leclerc, Marseille (3e).

LA MAISON DU CADEAU

13, Rue de Provence, 13
SISTERON ——— Tél. 95

SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

Petites Annonces

CHERCHE employée de maison — S'adresser au bureau du journal.

—o—

GARAGE GALLEGO
SISTERON — Tél. 3.17

— Breack Ami 6, 1966.
— 3 CV 1964.
— 3 CV 1693.
— 3 CV 1962.
— 2 CV fourgonnette.
— Simca 1000, 63.
— Occasions garanties.

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Vous qui recherchez La Qualité et le Confort
MEUBLEZ-VOUS aux **Meubles BOUISSON**

SISTERON — Tél. 24
10, Rue Saunerie

SAINT-AUBAN — Tél. 62
Place Péchiney et Boulevard Lacroix

Sur 3 étages d'Exposition vous trouverez tous les mobiliers - tous les styles
Toutes les Grandes "MARQUES" de CANAPÉS - SALONS - RANGEMENTS

PRIX EXCEPTIONNELS SUR TOUS NOS MODELES

Service après-vente - Garantie - Crédit sur Mesure

RIEN NE VAUDRA VOTRE VISITE SUR PLACE !

De l'aurore au crépuscule...
du crépuscule à l'aurore...
vous serez reine de votre temps avec **MOVADO**

G. ARNAUD

Horlogerie, rue Droite - SISTERON
Concessionnaire exclusif des montres :
MOVADO — LONGINES — YEMA

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

Meubles d'ensemble
Landaus — Mobiliers d'Enfants
Grand choix de Rideaux
Téléphone : 3.77

Agence de Haute-Provence

Jean-Charles RICHAUD

Assurances toutes branches — Villa « Bagatelle » Avenue Jean-Jaurès — Crédit Automobile Matériels

SISTERON — Tél. 2.25

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — SISTERON

Tête diamant - Technique nouvelle - "Tout transistors"
Fonctionnant sur secteur - 4 vitesses
et un choix de 12 modèles à partir de 159 F + t. l.

VENTE ET DEMONSTRATION

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Garage Moderne "

Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17

J. GALLÉGO

SIMCA INDUSTRIES

Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUE ET OCCASION

en vente chez :
RANUCCI, rue Droite — SISTERON

© VILLE DE SISTERON